

Beispiel für ein schulinternes Fachcurriculum

Französisch

Stadtteilschule
Sekundarstufe I

Herausgeber:

Freie und Hansestadt Hamburg
Behörde für Schule und Berufsbildung
Alle Rechte vorbehalten.

Referat: Unterrichtsentwicklung Fremdsprachen

Referatsleitung: Martin Eckeberg

Fachreferentin: Susanne Rehse

Hamburg, Februar 2012

Fachspezifische Ergänzungen zum Vorspann: Beispiele für schulinterne Fachcurricula

In den Beispielen zu den schulinternen Fachcurricula im Fach Französisch werden Unterrichtsvorhaben vorgeschlagen, die in den entsprechenden Jahrgängen behandelt werden können. Sie sind eine mögliche Umsetzung der Themen, die im Rahmenplan spiralcurricular ausgewiesen und auf Doppeljahrgänge ausgelegt sind. Ebenso werden Schwerpunkte bei den zu erreichenden Kompetenzen gesetzt - andere nicht ausgewiesene Kompetenzen des Rahmenplans treten also in den Hintergrund, sind aber ggf. „mitzudenken“.

Folgende Struktur liegt dieser Vorlage zu Grunde:

1. Beispiel für ein schulinternes Fachcurriculum Französisch für die Jahrgangsstufen 5-10 der Stadtteilschule
2. Tabellarische Übersicht der Inhalte aus dem Rahmenplan zur Verdeutlichung des Spiralcurriculums
3. Planungsskizze für ein Unterrichtsvorhaben

Eine Besonderheit beim Kompetenzerwerb einer Sprache ist, dass diese sowohl Lerngegenstand als auch Verständigungsmittel in der Beschäftigung mit fächerübergreifenden Inhalten ist. Deshalb werden den Inhalten und Methoden einzelne linguistische Kompetenzen zugeordnet.

Phasen verstärkter sprachlicher Arbeit ergeben sich aus der unterrichtlichen Arbeit und sind in bedeutungsvollen Kontexten entsprechend anlassbezogen einzubauen.

Wie auch im Rahmenplan oder den Aufgabenheften zu den zentralen Prüfungen werden auch in den Planungsskizzen keine verbindlichen Lektüren und themenunabhängige Projekte ausgewiesen. Diese erfolgen lerngruppenbezogen. Gleiches gilt für methodische und mediale Schwerpunkte, die sich ggf. aus einem entsprechenden schulinternen Methoden- bzw. ein Mediencurriculum ergeben.

Wir hoffen, dass Ihnen die Planungsskizze für die Unterrichtsvorhaben Anregungen gibt und diese für Ihre Arbeit hilfreich ist.

Martin Eckeberg

Referatsleitung Unterrichtsentwicklung
Fremdsprachlicher Unterricht B 52-6

Bei der Auswahl und Verteilung der Themen auf die Lernjahre wird nach dem Prinzip des Spiralcurriculums verfahren; d. h. die Themen knüpfen an Vertrautes an und werden unter neuen Aspekten vertieft.

Folgende Inhalte sind in den entsprechenden Jahrgangsstufen verpflichtend:

Thema	Jahrgangsstufe 6	Jahrgangsstufen 7/8	Jahrgangsstufen 9/10
Persönliche Lebensgestaltung: Ich und die anderen	<ul style="list-style-type: none"> • Familie, Freunde • tägliches Leben und Tagesabläufe im Herkunfts- und im Zielsprachenland • Freizeitaktivitäten 	<ul style="list-style-type: none"> • Freundschaft und Familienbeziehungen • Hobbys, Sport, Freizeit • Medien in der Freizeit (Musik, Computer, Film) 	<ul style="list-style-type: none"> • Identität • Partnerschaft • Geschlechterrollen • Jugendkulturen • Gewalt unter Jugendlichen
Der unmittelbare Erfahrungsbereich Jugendlicher: Schule und Ausbildung	<ul style="list-style-type: none"> • Schule und Schulalltag in Zielsprachenländern 		<ul style="list-style-type: none"> • Einblicke in den Lernbetrieb und das Umfeld von Schulen in den Zielsprachenländern
Das öffentlich-gesellschaftliche Leben: Teilhabe am gesellschaftlichen Leben	<ul style="list-style-type: none"> • Feste und Traditionen • Essen, Trinken, Tischsitten • Ferienpläne 	<ul style="list-style-type: none"> • Einblicke in aktuelle kulturelle und gesellschaftliche Ereignisse (u. a. Musik, Fernsehen) • Leben in einer Großstadt • Beispiele nationaler und regionaler Besonderheiten • Schüleraustausch und Jugendbegegnungen 	<ul style="list-style-type: none"> • politische und gesellschaftliche Themen, die das Leben gleichaltriger Jugendlicher in den Zielsprachenländern prägen. Mögliche Schwerpunkte: • Zukunftsperspektiven, Lebensbedingungen, Klima, Umwelt, Globalisierung • Migration und Zusammenleben in der multikulturellen Gesellschaft
Ausbildung und Arbeitswelt: Berufsorientierung	<ul style="list-style-type: none"> • Berufe im Leben der eigenen Familie und der von Freunden 	<ul style="list-style-type: none"> • Berufspläne • Bewerbung • Praktika/Ausbildung 	<ul style="list-style-type: none"> • Schülerjobs • Arbeitsmarkt und Arbeitslosigkeit • Auslandsjahr
Geographie und Geschichte des Zielsprachenlandes: Landeskunde	<ul style="list-style-type: none"> • Hauptstadt/wichtige Städte 	<ul style="list-style-type: none"> • eine oder mehrere Regionen des Zielsprachenlandes (in Spanisch auch die Sprachenvielfalt in Spanien) 	<ul style="list-style-type: none"> • Französisch und Spanisch: ein weiteres zielsprachiges Land • Politik und Gesellschaft des Zielsprachenlandes • Einblicke in wichtige geschichtliche Ereignisse des Zielsprachenlandes

Beispiel für ein schulinternes Fachcurriculum Französisch für die Jahrgangsstufen 7 – 10 an der Stadtteilschule

Zu dem fettgedruckten Unterrichtsvorhaben ist eine Planungsskizze hinterlegt.

Thema	Unterrichtsvorhaben	STS Jg.
Persönliche Lebensgestaltung	<i>Ma famille, mes amis et moi</i>	7/8
Schule/ Ausbildung	<i>A l'école - ma classe</i>	7/8
Persönliche Lebensgestaltung	<i>On fait du sport ensemble? Les activités...</i>	7/8
Persönliche Lebensgestaltung	<i>Nous découvrons notre quartier.</i>	7/8
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben	<i>L'anniversaire de Sophie</i>	7/8
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben	<i>Faire les courses/Faire du shopping</i>	7/8
Geographie/Landeskunde	<i>Quelques projets pour les grandes vacances</i>	7/8
Unterschiedliche Regionen in Frankreich/Landeskunde	<i>Des cartes postales des vacances (Bretagne, Côte d'Azur, Ile de Ré...)</i>	9/10
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben/ Landeskunde	<i>La BD</i>	9/10
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben/Landeskunde	<i>Préparer un échange. Hambourg-Marseille</i>	9/10
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben/ Landeskunde	<i>Découvrir Marseille</i>	9/10
Schule/Ausbildung	<i>Chercher un boulot-travailler pendant les vacances</i>	9/10
Geographie und Geschichte: Landeskunde	<i>La francophonie - Présenter un pays francophone</i>	9/10
Persönliche Lebensgestaltung	<i>Les projets personnels pour l'avenir</i>	9/10

Planungsskizze für ein Unterrichtsvorhaben Stadtteilschule 9/10

Thema: Chercher un boulot – travailler pendant les vacances

Kompetenzen

Die Schülerinnen und Schüler...

Hör- und Hör-Sehverstehen:

- entnehmen deutlich gesprochenen Tonaufnahmen zum Thema Ferienjobs gezielt wesentliche Informationen.

Sprechen:

- sprechen in einfachen, zusammenhängenden Sätzen über ihre bevorzugten Ferienjobs/Pläne in den Ferien zu arbeiten.
- formulieren Wünsche, Vorlieben und Abneigungen im Hinblick auf Ferienjobs.
- berichten kurz über Erfahrungen mit Ferienjobs.
- beschreiben sich und ihre Fähigkeiten in kleinen Rollenspielen (z.B. Bewerbung um einen Job am Telefon.)
- übertragen mündlich einfache Informationen aus der Zielsprache ins Deutsche.

Lesen:

- erfassen die Gesamtaussage kurzer Sach- und Gebrauchstexte (z.B. Stellenanzeigen, Erfahrungsberichte) und entnehmen diesen gezielt Informationen.

Schreiben

- verfassen kurze, zusammenhängende Texte zum Thema Ferienjobs wie z.B. Bewerbungsschreiben, Erfahrungsberichte, E-Mails und formulieren selber kurze Anzeigentexte

Schülerorientierung/ Lebensweltbezug

- Information und Austausch über Ferienjobs in Deutschland und Frankreich
- Motivation und Interesse durch Vielfalt an Unterrichtsaktivitäten
- Bearbeitung authentischer Materialien (Prospekte, Broschüren, Anzeigen)

Inhalte / Methoden

Chercher un boulot / Ecrire des annonces

- Authentische Anzeigentexte suchen (Internetrecherche)
- Bewerbungsschreiben formulieren
- eigene Anzeigentexte schreiben
- Bewerbungsgespräche (z.B. am Telefon) führen
- Hörtexte/Erfahrungsberichte bearbeiten
- anderen SuS über Ferienjobs berichten (Notizen anfertigen)
- Übertragen von Informationen aus frz. Anzeigen für Mitschüler, die noch keine ausreichenden Sprachkenntnisse besitzen

Andere mögliche Inhalte:

- lustige Begebenheiten/Zwischenfälle erfinden, die sich bei der Ausübung der Jobs ereignen
- Webseite für eine Jobbörse entwickeln
- Weitere Rollenspiele entwickeln (z.B. ersten Arbeitstag simulieren)

Linguistische Kompetenzen

- Themenwortschatz: Ferienjobs, informelle, persönl. Bewerbung, Beschreibung eigener Motivation (Stärken/Interessen, Vorlieben/ Abneigungen)

Grammatik

- Festigung Verben vouloir/pouvoir Fragewörter/Fragen
- Zeitformen: présent, futur composé, passé composé, imparfait,
- neu : Höflichkeitsformen m. cond. présent